



National  
Qualifications  
2016

X730/77/22

French  
Listening Transcript

MONDAY, 16 MAY

10:50 AM – 12:10 PM

---

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



\* X 7 3 0 7 7 2 2 \*

**Instructions to reader(s):**

For each item, read the English once, then read the French **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of Item Number One, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked (f) should be read by a female speaker and those marked (m) by a male; those sections marked (t) should be read by the teacher.

**(t) Item Number One.**

Listen to this report about employment in France, and then answer **in English** the questions below.

**You now have one minute to study the questions for Item Number One.**

**(m/f)** Le chômage est un problème grave qui affecte toutes les populations européennes. Selon les dernières statistiques, le taux de chômage a encore augmenté en France et a atteint le chiffre record de onze pour cent, alors qu'en Grande-Bretagne le chômage continue de baisser et est maintenant de sept pour cent. En conséquence le marché du travail est devenu très compétitif en France, et les personnes qui sont à la recherche d'un emploi doivent prouver aux employeurs potentiels qu'elles ont des qualités exceptionnelles.

Mais que recherchent les employeurs de nos jours ? D'après une enquête en France, les critères de sélection ont changé : 80% des employeurs français déclarent que les diplômes universitaires sont moins importants que par le passé. Pourtant, les employeurs apprécient encore le baccalauréat comme qualification de base, car il garantit un niveau de connaissances minimum. Mais ce qui est essentiel aujourd'hui pour un employeur, c'est la flexibilité de ses travailleurs. On recherche donc des compétences générales et transférables car elles sont les plus importantes. Par exemple les employés doivent avoir des qualités d'organisation, et ils doivent pouvoir s'adapter au changement et bien communiquer.

On remarque aussi des conséquences sur les méthodes de recrutement. Par exemple, les employeurs modernes utilisent souvent des psychologues pour définir les compétences essentielles d'un candidat idéal. Les psychologues doivent aussi créer des questionnaires de sélection. Grâce à ces méthodes, les employeurs espèrent trouver la personne parfaite.

En conclusion, pour les travailleurs du futur, se préparer à l'emploi est très important, et l'éducation a un rôle essentiel à jouer. Mais tous les éducateurs ont le même problème: il est très difficile de préparer les nouvelles générations à des emplois qui n'existent pas encore!

*(3 minutes)*

**(t) Item Number Two.**

Listen to the conversation between Marion and Pierre who are discussing the world of work, and then answer, **in English**, the questions below.

**You now have one minute to study the questions for Item Number Two.**

- (f) Tu as entendu cette émission à la radio, Pierre ? C'est très inquiétant, ce changement du marché de l'emploi, je ne sais plus comment me préparer pour l'avenir!
- (m) Tu as raison, Marion, les choses changent pour nous. Je crois que pour nos parents le marché du travail était vraiment différent. Tu vois, nos parents ont passé leur vie entière à travailler dans le même emploi. Et puis avant, pour trouver un emploi bien payé, il fallait absolument avoir le bac, et étudier longtemps à l'université.
- (f) C'est vrai. Aujourd'hui, j'admire beaucoup les gens qui ont réussi dans leurs carrières sans avoir de diplômes universitaires. Par exemple, j'admire beaucoup ce chef de cuisine britannique qui a révolutionné la cuisine scolaire ou cet homme d'affaires qui a créé une entreprise multinationale grâce à ses seules compétences personnelles! Il me semble que les sociétés britanniques et américaines sont plus modernes que les sociétés françaises!
- (m) Eh, c'est bien possible, mais il est temps de changer les priorités dans le monde du travail en France! Je crois donc qu'il faut privilégier les compétences générales comme la connaissance de langues étrangères ou de l'informatique car on peut les utiliser dans de nombreux emplois. Les langues et l'informatique sont tellement importantes dans le domaine du travail.
- (f) Oui, mais tu vois, mon rêve, ce serait de travailler dans une très grande entreprise. En effet, ces entreprises proposent à leurs employés des formations spécifiques pendant leur carrière. Dans les sociétés internationales, on peut obtenir des promotions assez facilement. En plus, l'avantage c'est que l'employeur finance la formation professionnelle de ses employés.
- (m) Ah je ne suis pas d'accord avec toi, Marion. Tu as une vision trop idéaliste de ces sociétés! Moi, je crois qu'elles ne prennent pas en considération les intérêts de leurs employés. La preuve, les entreprises donnent souvent la priorité aux jeunes qui ont un petit salaire. Et plus tard, quand elles n'ont plus besoin de toi, ces grandes entreprises te mettent au chômage sans hésitation! C'est inhumain!
- (f) Pour moi, un bon employeur doit respecter les droits des travailleurs. Par exemple, il est essentiel d'encourager l'égalité des sexes au travail. Il est donc important qu'un employeur donne, par exemple, un bon congé de maternité après la naissance d'un enfant. Et quand une femme revient de congé de maternité elle devrait retrouver le même poste qu'avant.
- (m) Oui, je te comprends, Marion, tout cela est très important. Mais ce n'est pas seulement les femmes qu'il faut aider. Les employeurs devraient aussi favoriser les personnes de plus de cinquante ans. J'ai vu une émission à la télé où on disait que maintenant il y a des entreprises qui choisissent des travailleurs expérimentés. En effet, ils ont la maturité nécessaire pour prendre de bonnes décisions. Ils ont une expérience solide du monde du travail. Je trouve cela très encourageant!

[Turn over]

- (f) Oui, mais moi je suis impatiente de trouver un emploi. J'espère que je m'entendrai bien avec mon futur employeur. Je suis sûre que quand il verra mon enthousiasme et ma motivation il sera ravi de m'embaucher!
- (m) Tu as bien raison Marion, et il va apprécier ta modestie aussi. En tout cas, je te souhaite une belle réussite à l'avenir.
- (t) **End of recording.**

[END OF TRANSCRIPT]